

## Municipálny úver - Univerzál Zmluva o úvere č. 18/029/13

Prima banka Slovensko, a.s.  
Sídlo: Hodžova 11, Žilina, 010 11  
IČO: 31 575 951  
IČ DPH: SK2020372541  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

Klient:

**Obec Torycky**  
Sídlo: **Obecný úrad Torycky č. 20, 053 72 Torycky**  
IČO: **00 329 703**  
Zastúpený: **Ján Čarák, starosta obce**  
Číslo účtu: **3462041003/5600**

uzatvárajú v súlade s rozhodnutím zastupiteľstva Klienta zo dňa **10.10.2013** a podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike túto Úverovú zmluvu.

### 1. Definície a výkladové pravidlá

V tejto Úverovej zmluve budú mať nasledovné pojmy nasledovný význam:

**Amortizácia úveru** – znamená splatnosť záväzkov Klienta voči Banke, ktoré vyplývajú z Úverovej zmluvy;

**Banka** – znamená Prima banka Slovensko, a.s. alebo jej právny nástupca;

**Čerpanie úveru** – znamená čerpanie peňažných prostriedkov z účtu Klienta v rámci povoleného debetného zostatku. V tento deň sa poskytnutá časť prostriedkov úveru začína úročiť;

**Deň najneskoršieho čerpania** – znamená deň posledného čerpania úveru Klientom, v prípade nevyčerpania celého objemu úveru posledný deň, v ktorý by bol Klient oprávnený čerpať úver, pokiaľ by splnil podmienky Úverovej zmluvy;

**EURIBOR** – znamená Euro Interbank Offered Rate – aktuálna úroková sadzba vyhlasovaná spoločnosťou Moneyline Telerate alebo jej právnym nástupcom, zobrazovaná na stránke Reuters „EURIBOR=" alebo na inej relevantnej stránke v obchodný deň;

**Klient** – znamená Klienta uvedeného v záhlaví tejto zmluvy alebo jeho právneho nástupcu;

**Pomocný termínovaný úver** – znamená termínovaný úver poskytnutý Bankou Klientovi v prípade, ak na základe prehodnotenia výšky úveru, bude jeho výška znížená tak, že Klient vyčerpal ku dňu prehodnotenia výšky poskytnutého úveru väčší objem finančných prostriedkov ako je novostanovená výška úveru a Klient neuhradil rozdiel medzi pôvodnou a novostanovenou výškou úveru;

**Prípád nezákonnosti** – znamená vyskytnutie sa vyššej moci alebo zmeny, zrušenia alebo prijatia právneho predpisu alebo dokázateľnej zmeny výkladu právneho predpisu, na základe ktorého by sa poskytnutie úveru alebo zotrvávanie v úverovom vzťahu stało pre Banku protiprávnym, nedovoleným alebo zakázaným;

**Revizibilná úroková sadzba** – znamená úrokovú sadzbu dohodnutú medzi Bankou a Klientom, ktorá je súčtom základnej sadzby a úrokového rozpätia. Táto sadzba sa mení podľa pravidiel stanovených v príslušných ustanoveniach Úverovej zmluvy. Právo banky uplatniť sankčné zvýšenie úrokovej sadzby podľa bodu 13.1.1.1 tým nie je dotknuté;

**Rozhodujúci deň** – znamená každý deň po uplynutí 12 mesačnej lehoty od predchádzajúceho Rozhodujúceho dňa, pričom pri prvej fixácii úrokovej sadzby je Rozhodujúcim dňom deň podpisu Úverovej zmluvy;

V prípade zmeny typu úveru na Pomocný termínovaný úver sa bude Rozhodujúcim dňom pri prvej fixácii úrokovej sadzby po zmene typu úveru rozumieť deň zmeny typu pôvodne poskytnutého úveru na Pomocný termínovaný úver. Nasledujúcim Rozhodujúcim dňom pre Pomocný termínovaný úver bude rovnaký Rozhodujúci deň ako pre Úver (debetný rámec), t.j. pri druhej a každej nasledujúcej fixácii úrokovej sadzby bude Rozhodujúci deň rovnaký pre Úver aj pre Pomocný termínovaný úver. V prípade, ak by nemal byť Rozhodujúci deň pracovným dňom, Rozhodujúcim dňom bude nasledujúci pracovný deň v tom istom kalendárnom mesiaci. Ak by v danom kalendárnom mesiaci pracovný deň nenasledoval, Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca. V prípade, ak by mal Rozhodujúci deň pripadnúť na deň, ktorý číselne neexistuje (napr. 30. február), Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň príslušného mesiaca;

**Riziko návratnosti úveru** – znamená zhoršenie rozhodujúcich nižšie uvedených finančných ukazovateľov platných v čase ich ostatného posúdenia v porovnaní s aktuálnymi rozhodujúcimi skutočnosťami, ktorými sú:

- ročná dlhová služba (vrátane záväzkov vyplývajúcich z poskytnutého ručenia) nesmie prekročiť sumu objemu bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka počas celej doby trvania úverového vzťahu stanovenú zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy,
- celková suma dlhu (vrátane záväzkov vyplývajúcich z poskytnutého ručenia) nesmie prekročiť sumu objemu bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka počas celej doby trvania úverového vzťahu stanovenú zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy,
- ukazovateľ pomeru voľných zdrojov (rozdiel celkových bežných príjmov a celkových bežných výdavkov) k celkovej dlhovej službe (súčasný a očakávaný počas celej doby úverového vzťahu) musí byť minimálne 1,2,
- ďalšie -

**Sadzobník poplatkov** – znamená oficiálny dokument vydaný Bankou, ktorý obsahuje poplatky inkasované Bankou za poskytovanie jej služieb. Tento dokument je verejne dostupný na pobočkách Banky;

**Úrokový index** – znamená referenčnú úrokovú sadzbu, t.j. hodnotu príslušného EURIBOR, ktorý predstavuje základnú sadzbu úveru;

**Úver** – znamená peňažné prostriedky, ktoré Banka poskytuje Klientovi v zmysle Úverovej zmluvy;

**Úverová zmluva** – znamená túto Zmluvu o úvere č. **18/029/13**;

Pojmy, ktoré sa nevyskytujú v tomto bode Úverovej zmluvy, sa vykladajú v zmysle Zákona alebo bankovej praxe.

#### **Pre účely Úverovej zmluvy platí:**

- 1.1. definície uvedené v bode 1. sa použijú s významom uvedeným v tomto bode, ak v ďalších ustanoveniach Úverovej zmluvy nie je k vyššie uvedeným definíciám priradený iný význam, alebo ak nie je takéto použitie výslovne vylúčené;
- 1.2. vyššie uvedené definície sa použijú s významom uvedeným v bode 1. Úverovej zmluvy, a to bez ohľadu na to, či sú uvedené s veľkým alebo malým začiatočným písmenom, okrem prípadu, ak je výslovne uvedené inak, alebo ak z kontextu vyplýva niečo iné;
- 1.3. vyššie uvedené definície sa použijú s významom uvedeným v bode 1. Úverovej zmluvy, a to bez ohľadu na to, či sú uvedené v jednotnom alebo množnom čísle, okrem prípadu, ak je výslovne uvedené inak.

## **2. Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je záväzok Banky poskytnúť po splnení všetkých podmienok uvedených v Úverovej zmluve Klientovi Úver a záväzok Klienta poskytnutý Úver vrátiť Banke za podmienok bližšie špecifikovaných a dohodnutých v jednotlivých ustanoveniach tejto Úverovej zmluvy. Klient podpisom Úverovej zmluvy žiada o poskytnutie Úveru v súlade s podmienkami Úverovej zmluvy.

### **2.2. Základné podmienky:**

- 2.2.1. **Výška Úveru:** do **13 000,- EUR**, slovom: **trinásťtisíc eur**.
- 2.2.2. **Forma Úveru:** na účte Klienta č. **3462049005** zriadeného na základe Zmluvy o účte Municipálny úver - Univerzál povolí debetný zostatok do výšky podľa bodu 2.2.1.
- 2.2.3. **Čerpanie Úveru:**
  - 2.2.3.1. Dátum prvého Čerpania úveru: v deň povolenia debetného zostatku
  - 2.2.3.2. Dátum posledného Čerpania úveru nesmie byť neskôr ako 1 deň pred dátumom uvedeným v bode 2.2.5.3.
- 2.2.4. **Úročenie Úveru:**
  - 2.2.4.1. Druh úrokovej sadzby: **Revizibilná**
  - 2.2.4.2. Základná sadzba je hodnota **12 mesačného EURIBOR**.
  - 2.2.4.3. Úrokové rozpätie je **3,00% p.a.**
  - 2.2.4.4. Celková Revizibilná úroková sadzba je hodnota **12 mesačného EURIBOR + úrokové rozpätie 3,00% p.a.**
- 2.2.5. **Splácanie Úveru:**
  - 2.2.5.1. Splátky istiny Úveru budú vykonávané priebežne, kreditnými obratmi na účte Klienta uvedenom v bode 2.2.2.
  - 2.2.5.2. Splátky úrokov Úveru: pravidelné mesačné k **01.** dňu, počnúc kalendárnym mesiacom, nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé Čerpanie úveru; budú vykonávané z bežného účtu Klienta č. ú. **3462041003/5600**, a to aj na úkor nepovoľeného debetu na tomto účte.
  - 2.2.5.3. Amortizácia úveru: **20.11.2023**.
- 2.2.6. **Zabezpečenie Úveru:** vystavenie vlastnej platobnej vísia bianco zmenky
- 2.3. Ďalšie konkrétne podmienky Úveru naviazané na základné podmienky uvedené v bode 2.2 Úverovej zmluvy sú dohodnuté medzi zmluvnými stranami v jednotlivých článkoch tejto Úverovej zmluvy.

## **3. Výška a Účel úveru**

- 3.1. Banka poskytne Klientovi Úver do výšky uvedenej v bode 2.2.1 Úverovej zmluvy a to tak, že Klientovi na jeho účte uvedenom v bode 2.2.2 povolí debetný zostatok.
- 3.2. Klient je na požiadanie Banky povinný preukázať Banke účel použitia Úveru, a to najmä za účelom zabezpečenia možnosti Banky preveriť dodržiavanie platných zákonov pri použití Úveru, najmä dodržiavanie zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
- 3.2.1. **Ďalšie podmienky**  
Ďalšie konkrétne podmienky Úveru naviazané na základné podmienky uvedené v bode 2.2 Úverovej zmluvy sú dohodnuté medzi zmluvnými stranami v jednotlivých článkoch tejto Úverovej zmluvy.

## **4. Výška úveru a jej prehodnotenie**

- 4.1. Banka poskytne Klientovi Úver do výšky uvedenej v bode 2.2.1 Úverovej zmluvy.
- 4.2. Banka vykoná na základe dokladov predložených zo strany Klienta podľa bodu 11.1 Zmluvy prehodnotenie výšky poskytnutého Úveru. Prehodnotenie podľa tohto článku Banka vykoná na základe dokladov predložených Klientom aktuálnych k 31.12. predchádzajúceho kalendárneho roka, a to každý kalendárny rok počas platnosti úverového vzťahu podľa tejto Úverovej zmluvy. Po vykonaní prehodnotenia, najneskôr do 15.5. príslušného kalendárneho roka, Banka zašle Klientovi oznámenie o rozdieli medzi pôvodnou a novostanovenou výškou Úveru. Zmluvné strany sa dohodli, že doručením oznámenia Banky Klientovi o znížení výšky Úveru, bude výška Úveru (debetného rámca) týmto jednostranným právny úkonom znížená aj bez potreby uzavretia písomného dodatku k zmluve.
- 4.3. V prípade, ak má Klient záujem o zvýšenie výšky Úveru uvedenej v bode 2.2.1 a na základe vykonaného prehodnotenia je novostanovená výška Úveru vyššia ako bola pôvodná výška Úveru, Klient je povinný písomne oznámiť Banke súhlas so zmenou výšky Úveru v zmysle vykonaného prehodnotenia a predložiť súhlas zastupiteľstva Klienta s takýmto zvýšením Úveru, všetko **v termíne najneskôr do 15.6.** príslušného kalendárneho roka, prípadná zmena výšky Úveru bude riešená **písomným dodatkom k Úverovej zmluve** uzatvoreným **v lehote najneskôr do 30.6.** príslušného kalendárneho roka; márnym upínaním ktorejkoľvek z uvedených lehôt nárok Klienta na zvýšenie výšky Úveru na základe vykonaného prehodnotenia zaniká. Písomný dodatok k Úverovej zmluve ani súhlas obecného zastupiteľstva Klienta nie sú potrebné v prípade zvýšenia Úveru uvedenom v bode 4.9. Banka je oprávnená vykonať úpravu v zmysle bodu 4.9 jednostranne, pričom pre uvedenú úpravu sa nevyžaduje písomné oznámenie Klienta v zmysle tohto ustanovenia.

- 4.4. Ak na základe prehodnotenia výšky Úveru bude výška Úveru znížená tak, že Klient vyčerpal ku dňu prehodnotenia výšky poskytnutého Úveru väčší objem finančných prostriedkov ako je novostanovená výška Úveru, Klient je oprávnený uhradiť rozdiel medzi pôvodnou a novou výškou úveru najneskôr do 30.5. Túto úhradu je Klient oprávnený vykonať bez poplatku.
- 4.5. Ak Klient neuhradí rozdiel medzi pôvodnou a novou výškou Úveru v stanovenej lehote, Banka je oprávnená do troch pracovných dní zmeniť typ úveru vo výške tohto neuhradeného rozdielu na Pomocný termínovaný úver (v prípade ak už Pomocný termínovaný úver existuje, bude jeho výška o tento neuhradený rozdiel zvýšená; Amortizácia Pomocného termínovaného úveru nebude jeho zvýšením dotknutá). V takomto prípade budú pre Pomocný termínovaný úver platiť podmienky dohodnuté v tejto zmluve s výnimkou odlišne dohodnutých nasledovných ustanovení (uvedených v číslovaní podľa pôvodného textu zmluvy):  
Bod 2.2.5. bude znieť takto:  
**2.2.5. Splácanie Úveru:**  
2.2.5.1. Splátky istiny Úveru: budú vykonávané v pravidelných mesačných splátkach stanovených Bankou v splátkovom kalendári, ktorý bude Klientovi Bankou oznámený. V prípade zmeny výšky Úveru v priebehu trvania zmluvného vzťahu na základe tejto zmluvy je Banka oprávnená splátkový kalendár upraviť. V prípade úpravy splátkového kalendára je povinná túto zmenu oznámiť Klientovi.  
2.2.5.2. Splátky úrokov Úveru: pravidelné mesačné k **01.** dňu, počnúc kalendárnym mesiacom, nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bol zmenený typ úveru na termínovaný úver.  
2.2.5.3. Amortizácia úveru: 10 rokov po dňi zmeny typu úveru na Pomocný termínovaný úver. Klient je oprávnený požiadať Banku o zmenu lehoty Amortizácie úveru. V prípade akceptácie žiadosti Klienta, bude takáto zmena buď riešená formou písomného dodatku k zmluve.  
2.2.5.4. Splátky istiny Úveru a splátky úrokov Úveru budú vykonávané inkasným spôsobom z bežného účtu Klienta č. ú. **3462041003/5600**, a to aj na úkor nepovoleného debetu na tomto účte.

Bod 13.2. bude znieť takto:

### **13.2. Omeškanie**

- 13.2.1. Po dňi Amortizácie úveru alebo pri požadovanom predčasnom splatení Úveru zo strany Banky prináleží Banke za včas nezaplatenú istinu Úveru úrok z omeškania vo výške 20 % p. a., a to až do doby jej zaplataenia.
- 13.2.2. Nezaplatené úroky sa sankčne spoplatňujú sadzbou 20 % p. a., platnou v prvý deň omeškania, a to až do doby ich zaplataenia.
- 13.2.3. Banka si vyhradzuje právo meniť výšku úroku z omeškania uvedeného v bode 13.2.1., ako aj sankčného poplatku uvedeného v bode 13.2.2. Úverovej zmluvy.
- 13.2.3.1. Banka o úprave výšky úrokov z omeškania alebo sankčného poplatku Klienta upovedomí minimálne 5 pracovných dní pred účinnosťou úpravy.
- 4.6. Zmena úveru na Pomocný termínovaný úver bude vykonaná bez poplatkov.
- 4.7. Zníženie výšky Úveru sa nevykoná v prípade, ak bude na základe prehodnotenia podľa bodu 4.2 stanovená nová výška Úveru nižšia o menej ako 5% vrátane, maximálne však 34.000,- EUR v porovnaní s výškou Úveru.
- 4.8. Klient je počas trvania úverového vzťahu oprávnený požadovať zníženie výšky Úveru (debetného rámca). Táto zmena bude realizovaná formou písomného dodatku k zmluve. Klient je v takomto prípade povinný Banke uhradiť poplatok za zníženie výšky Úveru vo výške poplatku za predčasnú splátku úveru v zmysle Sadzobníka poplatkov, ktorý je platný v deň vykonania úkonu alebo v deň, keď nastane príslušná skutočnosť, pričom uvedený poplatok sa vypočítava zo sumy, o ktorú je výška Úveru znížená.
- 4.9. V prípade, ak bude na základe prehodnotenia vykonávaného Bankou podľa bodu 4.2 zistené, že Úver (debetný rámec) je možné zvýšiť a súčasne je Klientovi poskytnutý Pomocný termínovaný úver, Banka Klientovi Úver (debetný rámec) zvýši maximálne do výšky uvedenej v bode 2.2.1 a časť Úveru, o ktorú bol Úver (debetný rámec) takto zvýšený použije bez poplatkov na úhradu Pomocného termínovaného úveru. O zvýšení hodnoty Úveru (debetného rámca) a znížení Pomocného termínovaného úveru Banka Klienta písomne upovedomí a zároveň mu oznámi nový splátkový kalendár istiny Pomocného termínovaného úveru.

## **5. Čerpanie úveru a podmienky predchádzajúce čerpaniu**

- 5.1. Úver bude poskytnutý na Čerpanie za predpokladu splnenia podmienok vyplývajúcich z Úverovej zmluvy na účet uvedený v bode 2.2.2. Klient je oprávnený na Čerpanie úveru za predpokladu splnenia podmienok predchádzajúcich Čerpaniu. Klient je oprávnený Úver čerpať len bezhotovostne. Za účelom zjednodušenia plnenia povinností Klienta postupovať pri používaní Úveru v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je pri Čerpaní úveru Klient povinný zadať v príkaze na úhradu špecifický symbol 1 v prípade čerpania Úveru na úhradu kapitálových výdavkov. V prípade čerpania Úveru na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka je Klient povinný zadať špecifický symbol 2.
- 5.2. Podmienkou čerpania úveru je skutočnosť, že Klient nie je v omeškaní s platením peňažných prostriedkov z akéhokoľvek dôvodu podľa Úverovej zmluvy alebo inej zmluvy uzatvorenej medzi Bankou a Klientom.
- 5.3. Banka môže ďalej odmietnuť Čerpanie úveru alebo jeho časť, ak:
- 5.3.1. sa voči Klientovi vedie konanie o výkon rozhodnutia alebo exekučné konanie;
- 5.3.2. bol na Klienta zavedený ozdravný režim alebo nútená správa, prípadne bol v súvislosti s hospodárením Klienta zavedený iný režim, ktorého účelom je riešenie neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas, alebo ktorý bol zavedený z dôvodov, že Klient porušuje pravidlá rozpočtového hospodárenia vyplývajúce z platných predpisov, resp. z dôvodov, že rozpočtové hospodárenie Klienta predstavuje riziko neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas;
- 5.3.3. ktoréhokoľvek vyhlásenie Klienta podľa bodu 10 Úverovej zmluvy nie je pravdivé alebo úplné;
- 5.3.4. Klient nedoplnil Bankou požadované zaručenie, najmä v stanovenej lehote nevystavil zmenku podľa bodu 12.1 alebo neposkytol dodatočné zabezpečenie podľa bodu 13.1.2.2 v prípade, ak to bol povinný vykonať;

- 5.3.5. Klient porušil ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa Úverovej zmluvy, najmä podľa jej bodu 11.
- 5.4. Banka je oprávnená odmietnuť čerpanie Úveru na dobu nevyhnutnú na kontrolu dokumentov preukazujúcich splnenie podmienok čerpania. Nevyhnutnou dobou na kontrolu dokumentov sa rozumie lehota minimálne 5 pracovných dní odo dňa doručenia posledného dokladu preukazujúceho splnenie podmienok čerpania Úveru. Počas doby nevyhnutnej na kontrolu dokumentov v zmysle tohto ustanovenia Banka nie je v omeškani s plnením záväzkov podľa ustanovení Úverovej zmluvy.
- 5.5. Ak do dňa uvedeného v bode 2.2.3.2 Úverovej zmluvy Klient Úver nevyčerpá, stráca nárok na Čerpanie úveru.

## 6. Úročenie

- 6.1. Klient sa zaväzuje z poskytnutých peňažných prostriedkov platiť Banke úroky vo výške aktuálnej úrokovej sadzby stanovenej podľa ustanovení Úverovej zmluvy.
- 6.2. Peňažné prostriedky poskytnuté Bankou sa začínajú úročiť dňom ich čerpania.
- 6.3. Výška úrokov sa vypočíta podľa uplynutých dní na základe 360-dňového roka (365/360, resp. 366/360).
- 6.4. Zmluvné strany sa dohodli na úrokovej sadzbe podľa bodu 2.2.4 Úverovej zmluvy.
  - 6.4.1. Hodnota základnej sadzby sa stanovuje dva pracovné dni pred Rozhodujúcim dňom. Základná sadzba sa pravidelne prehodnocuje v Rozhodujúci deň v hodnote EURIBOR uvedenej v bode 2.2.4.2 platnej dva pracovné dni pred Rozhodujúcim dňom. V prípade zmeny typu úveru na Pomocný termínovaný úver bude pre Pomocný termínovaný úver druh úrokovej sadzby a úrokové rozpätie uveoené v bodoch 2.2.4.1 a 2.2.4.3 zachované a úroková sadzba na novo fixovaná v súlade s definíciou Rozhodujúceho dňa, ktorá sa uplatňuje v prípade zmeny typu úveru.
    - 6.4.1.1. V prípade, ak dva pracovné dni pred Rozhodujúcim dňom nebude hodnota EURIBOR uvedená v bode 2.2.4.2 stanovená, použije sa hodnota EURIBOR platná v posledný predchádzajúci pracovný deň.
    - 6.4.1.2. Ak nebude možné vyššie popísaným spôsobom základnú sadzbu určiť (najmä z dôvodu mimoriadnej situácie na medzibankovom trhu), bude základná sadzba stanovená Bankou v hodnote zodpovedajúcej sadzbe predaja depozitov viazaných na obdobie zodpovedajúce obdobiu, na ktoré je fixovaný úrokový index, obvykle v deň určenia na bankovom trhu, zaokrúhlenej na dve desatinné miesta.
    - 6.4.1.3. Prehodnotená základná sadzba vstupuje do účinnosti v Rozhodujúci deň.
  - 6.5. Banka má právo adekvátnym spôsobom meniť úrokové rozpätie v závislosti od vývoja situácie na medzibankovom trhu, alebo v prípade, ak dôjde k zmene jej Refinančných nákladov alebo k zmene miery rizika Klienta. Zmena miery rizika Klienta môže súvisieť predovšetkým so zmenou ratingu Klienta stanoveného Bankou, plnením zmluvných podmienok Klientom, zmenou makroekonomických podmienok s možným vplyvom na riziko Klienta alebo iných skutočností zistených v rámci monitoringu Klienta. Pre posúdenie výšky Refinančných nákladov a zmeny miery rizika Klienta sú rozhodujúce skutočnosti platné v čase ich ostatného posúdenia v porovnaní s aktuálnymi rozhodujúcimi skutočnosťami. Príslušnú zmenu úrokového rozpätia je Banka oprávnená uskutočniť automaticky bez dodatkov k Úverovej zmluve. Banka predmetnú zmenu v primeranej lehote oznámi Klientovi.
- 6.6. Ak počas platnosti Úverovej zmluvy dôjde k závažným zmenám v činnosti, štruktúre alebo situácii na medzibankových trhoch, následkom čoho náklady Banky na získanie depozit v príslušnej mene Úveru na obdobie zodpovedajúce obdobiu prehodnotenia základnej sadzby v zmysle ustanovení Úverovej zmluvy, sú vyššie ako kótovaná referenčná úroková sadzba pre príslušnú menu (**12 mesačný EURIBOR**), Banka je oprávnená podľa vlastného uváženia meniť uplatňovanú úrokovú sadzbu tak, aby zodpovedala jej nákladom vzniknutým v súvislosti s Úverovou zmluvou jednostranne bez dodatku k Úverovej zmluve. Banka zmenu v primeranej lehote oznámi Klientovi.
- 6.7. Banka môže kedykoľvek počas trvania úverového vzťahu Klientovi ponúknuť inú zmenu spôsobu úročenia. Túto zmenu budú v prípade súhlasu Klienta zmluvné strany riešiť formou dodatku k Úverovej zmluve.
- 6.8. Banka je oprávnená vykonať prehodnotenie indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia. Banka je oprávnená rozhodnúť o zmene indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia do výšky indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia uplatňovaných Bankou pri úverových zmluvách uzatváraných v čase vykonania prehodnotenia indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia s obdobným typom dlžníkov. Po vykonaní prehodnotenia a rozhodnutia Banky o zmene indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia, Banka zašle Klientovi oznámenie o zmene indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia. Zmluvné strany sa dohodli, že dorúčením oznámenia Banky Klientovi o zmene indexu základnej sadzby a/alebo úrokového rozpätia, bude index základnej sadzby a/alebo úrokové rozpätie zmenený aj bez potreby uzavretia písomného dodatku k zmluve.

## 7. Poplatky

- 7.1. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke jednorazový poplatok za poskytnutie Úveru, ktorý je splatný v deň účinnosti Úverovej zmluvy vo výške **200,- EUR**, slovom: **dvesto eur**. Banka je oprávnená vykonať úhradu poplatku inkasným spôsobom z účtu Klienta č.ú.: **3462041003/5600**. Za účelom úhrady poplatku je Klient povinný zabezpečiť na účte dostatok finančných prostriedkov na úhradu poplatku. Za účelom inkasa poplatku je Banka oprávnená zaťažiť účet Klienta č.ú. **3462041003/5600** aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.
- 7.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke záväzkovú províziu z nečerpaného objemu Úveru odo dňa podpisu Úverovej zmluvy do Dňa najneskoršieho čerpania (vrátane), a to vo výške **0,60% p. a.** z objemu nečerpaných prostriedkov.
- 7.3. Záväzková provízia je splatná mesačne, k prvému pracovnému dňu kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom došlo k nadobudnutiu účinnosti Úverovej zmluvy. Splátku záväzkovej provízie vykoná Banka inkasným spôsobom z účtu klienta uvedeného v bode 2.2.5.2. Za účelom inkasa poplatku je Banka oprávnená zaťažiť účet Klienta uvedený v bode 2.2.5.2 aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.
- 7.4. Uvedené poplatky ako aj poplatky, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve je Klient povinný Banke zaplatiť vo výške uvedenej v Sadzobníku poplatkov, ktorý je platný v deň splatnosti príslušného poplatku.
- 7.5. Banka je oprávnená, v súvislosti s Úverovou zmluvou a zmluvami na ňu nadväzujúcimi, spoplatniť ďalšie úkony a skutočnosti v zmysle Sadzobníka poplatkov, ktorý je platný v deň vykonania úkonu alebo v deň, keď nastane príslušná skutočnosť.

- 7.6. V prípade, ak je výška poplatku v Sadzobníku poplatkov stanovená v určitom rozpätí, Banka Klientovi určí jeho výšku, pričom musí dodržať dané rozpätie.

## **8. Úhrada nákladov**

- 8.1. V prípade, ak v dôsledku žiadosti Klienta, porušenia Úverovej zmluvy alebo inej zmluvy medzi Klientom a Bankou zo strany Klienta, alebo v dôsledku zmeny právneho predpisu alebo dokázateľnej zmeny výkladu právneho predpisu dôjde k zvýšeniu nákladov Banky v súvislosti s úverovým vzťahom podľa Úverovej zmluvy, je Klient povinný takéto zvýšené náklady uhradiť do 30 dní po tom, čo mu bola doručená špecifikácia týchto nákladov zo strany Banky. V súvislosti s porušením Úverovej zmluvy, alebo inej zmluvy medzi Klientom a Bankou, alebo zmlúv na tieto zmluvy nadväzujúce zo strany Klienta sa za zvýšenie nákladov považuje aj úhrada nákladov za všetky preukázateľné a zdokladované advokátske, poradenské, znalecké alebo iné náklady a honoráre, ako aj všetky finančné alebo iné náklady a výdavky s tým súvisiace.

## **9. Splácanie úveru, inkaso a započítanie**

- 9.1. Posledná splátka istiny Úveru bude vykonaná v deň Amortizácie úveru.  
9.2. Posledná splátka úrokov Úveru bude vykonaná v deň Amortizácie úveru.  
9.3. Splátky poplatkov vykoná Banka inkasným spôsobom z účtu Klienta uvedeného v bode 2.2.5.2.  
9.4. Klient je povinný uhradiť akýkoľvek svoj peňažný záväzok podľa Úverovej zmluvy bez akýchkoľvek zrážok. V prípade, ak by Klient podľa právneho predpisu zrážku uskutočnil a Banka by v dôsledku takéhoto jeho konania obdržala neúplnú sumu splátky Úveru, Klient je povinný Banke bezodkladne doplatiť zrážku tak, aby Banka obdržala čiastku v zmysle Úverovej zmluvy.  
9.5. V prípade, že na účte Klienta nebude dostatok finančných prostriedkov na riadnu úhradu jeho splatných záväzkov z Úverovej zmluvy, budú inkasované prostriedky použité na zaplatenie splatných záväzkov Klienta v nasledovnom poradí:  
splátka poplatkov, splátka naakumulovaných úrokov Úveru, splátka istiny Úveru, splátky sankčných platieb.  
9.6. Banka je oprávnená uspokojiť svoje pohľadávky z právnych úkonov, urobených podľa Úverovej zmluvy, z platieb prijímaných na účet Klienta, alebo použiť na započítanie týchto pohľadávok peňažné prostriedky na účtoch (prípadne vkladných knižkách alebo iných vkladových produktoch) Klienta, ktoré mu vedie alebo bude viesť počas trvania Úverovej zmluvy. O takýchto úkonoch je Banka povinná bezodkladne informovať Klienta.  
9.7. Pre účely započítania pohľadávok v cudzej mene sa použije kurz Banky devíza – nákup platný v deň vykonania započítania.  
9.8. Klient oprávňuje Banku k inkasu prostriedkov zo všetkých jeho účtov, ktoré mu vedie alebo bude viesť (t. j. Banka je oprávnená zaťažiť účty Klienta). Ďalej Klient oprávňuje Banku, aby rezervovala resp. blokovala finančné prostriedky na účtoch Klienta, ktoré mu vedie alebo bude viesť, a to v prípade, ak na účtoch uvedených v článku bode 2.2.5.2 a 2.2.2 Úverovej zmluvy nebude mať dostatok prostriedkov, ktoré by mohli slúžiť na vyrovnanie jeho splatných záväzkov voči Banke.

## **10. Vyhlásenia Klienta**

- 10.1. Klient záväzne vyhlasuje, že:  
10.1.1. má právnu spôsobilosť a oprávnenie uzatvoriť Úverovú zmluvu a iné právne úkony súvisiace s Úverom;  
10.1.2. v prípade, ak na uzatvorenie Úverovej zmluvy potrebuje schválenie alebo súhlas zastupiteľstva, takéto schválenie alebo súhlas mu bolo udelené dostatočnou väčšinou hlasov a na plnenie svojich záväzkov z uzatvorenej Úverovej zmluvy nepotrebuje súhlas, povolenie alebo vyjadrenie žiadnej tretej osoby;  
10.1.3. uzatvára Úverovú zmluvu na viasťný účet;  
10.1.4. uzatvorením Úverovej zmluvy, vykonávanie práv vyplývajúcich z Úverovej zmluvy alebo plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich z Úverovej zmluvy nie je v rozpore s právnymi predpismi;  
10.1.5. poskytol Banke pred podpisom Úverovej zmluvy komplexné údaje o svojom finančnom stave a nezatajil žiadne skutočnosti, ktoré by mali za následok uvedenie Banky do omylu pri posudzovaní žiadosti Klienta o úver;  
10.1.6. postup pre výber dodávateľa na financovanú investíciu nie je v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní  
10.1.7. údaje poskytnuté Banke pred podpisom Úverovej zmluvy sa k momentu jej podpisu nezmenili;  
10.1.8. mu nie je známe, že by proti nemu bolo vedené alebo hrozilo súdne, rozhodcovské, správne konanie, ktorého výsledok by mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť dodržať svoje záväzky vyplývajúce z Úverovej zmluvy;  
10.1.9. **nie je** osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle zákona o bankách, pričom v prípade nepravdivosti tohto údaju sa stáva celá dižná suma Úveru vrátane úrokov za celú dohodnutú dobu Úveru splatná ku dňu, keď sa Banka dozvedela o nepravdivosti tohto údaju.  
10.2. Klient sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré bude používať na zaplatenie pohľadávok Banky podľa Úverovej zmluvy, budú jeho vlastníctvom, alebo ak tieto prostriedky budú vlastníctvom inej osoby, zaväzuje sa v zmysle zákona o bankách odovzdať Banke písomný súhlas tretej osoby na použitie jej prostriedkov na zaplatenie pohľadávok Banky.

## **11. Ďalšie povinnosti Klienta**

- 11.1. **Pozitívne záväzky**  
11.1.1. Klient sa zaväzuje umožniť Banke:  
11.1.1.1. sledovať jeho finančnú situáciu vrátane stavov na účtoch v iných bankách a preveriť si účel, na ktorý boli použité prostriedky z Úveru. Na tie účely umožní Banke prístup k svojej dokumentácii a bude viesť účtovníctvo tak, aby bolo možné zistiť účel, na ktorý boli prostriedky z Úveru použité, najmä s ohľadom na možnosť kontroly použitia časti Úveru na úhradu kapitálových výdavkov. V prípade záujmu Banky o prístup k dokumentácii Klienta, Banka Klienta informuje 5 dní vopred pred začatím kontroly dokumentácie;  
11.1.1.2. sledovať, či dodržiava všetky právne predpisy, ktorých nedodržanie by mohlo priamo alebo nepriamo ovplyvniť splácanie Úveru;

- 11.1.2. Klient sa zaväzuje, že bude Banku pravdivo písomne informovať o:
- 11.1.2.1. zmene sídla svojho mestského alebo obecného úradu do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmeny;
- 11.1.2.2. zavedení ozdravného režimu alebo nútenej správy voči jeho osobe bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvedel, bol na Klienta zavedený ozdravný režim alebo nútená správa, prípadne bol v súvislosti s hospodárením Klienta zavedený iný režim, ktorého účelom je riešenie neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas, alebo ktorý bol zavedený z dôvodov, že Klient porušuje pravidlá rozpočtového hospodárenia vyplývajúce z platných predpisov, resp. z dôvodov, že rozpočtové hospodárenie Klienta predstavuje riziko neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas;
- 11.1.2.3. podání návrhu na začatie exekúcie alebo výkonu rozhodnutia, začatí exekúcie alebo výkonu rozhodnutia voči jeho osobe najneskôr do 7 dní odo dňa ich začatia;
- 11.1.2.4. prevzatí kontroly nad inými spoločnosťami, resp. podnikmi iných spoločností do 30 dní po príslušnej udalosti;
- 11.1.2.5. inej skutočnosti, ktorá by mohla mať za následok ohrozenie splatenia Úveru alebo zníženie hodnoty zabezpečenia Úveru najneskôr 14 dní po príslušnej udalosti.
- 11.1.3. Klient sa zaväzuje, že bude Banke zasielať na adresu uvedenú v záhlaví Úverovej zmluvy v písomnej alebo elektronickej forme:
- 11.1.3.1. výkaz Súvaha, UC ROPO SFOV 1-01, Výkaz ziskov a strát UC SFOV 2-01, ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: SUA1.DBF, SUA2.DBF, SUP.DBF, ZS1.DBF, ZS2.DBF, ZS3.DBF;
- 11.1.3.2. výkaz Príjmy a výdavky rozpočtu a finančné operácie obcí a rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií v pôsobnosti obcí, FIN 1-04, plnenie rozpočtu za bežný rok k 31.12., ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: PRIJ.DBF, VYD.DBF, PRIJPO.DBF, VYDPO.DBF;
- 11.1.3.3. výkaz Finančné aktíva a Finančné pasíva, FIN 4-01, ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FAP4A1.DBF, FAP4A2.DBF, FAP4P.DBF;
- 11.1.3.4. Výkaz Štruktúra dlhu, FIN 6-01, ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbor vo formáte dbf s názvom: FAP6.DBF
- 11.1.3.5. rozpočty schválené zastupiteľstvom, do 30 dní od schválenia v zastupiteľstve;
- 11.1.3.6. zmeny v schválených rozpočtoch, do 10 dní od schválenia v zastupiteľstve;
- 11.1.3.7. čestné vyhlásenie Klienta, v ktorom Klient uvedie zoznam všetkých účtovných dokladov (faktúr), ktorými mu jeho dodávateľia vyúčtovali svoje pohľadávky predstavujúce kapitálové výdavky v predchádzajúcom kalendárnom roku, a to ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka;
- 11.1.3.8. špecifikáciu záväzkov Klienta aktuálnu k 28.2., a to ročne vždy do 31.3. príslušného kalendárneho roka; špecifikáciu záväzkov doručí Klient Banke na adresu uvedenú v bode 14.4.2;  
V prípade, ak forma niektorého z dokumentov uvedených v bodoch 11.1.3 bude upravená zmenou právneho predpisu alebo všeobecnej praxe (najmä zmenou tlačív alebo programového vybavenia), záväzok Klienta platí aj pre dokument po príslušnej úprave.
- 11.1.4. Klient sa ďalej zaväzuje, že bude Banke predkladať na jej požiadanie do 30 dní:
- 11.1.4.1. špecifikáciu objemu pohľadávok a záväzkov podľa termínov splatnosti: do termínu splatnosti a po termíne splatnosti;
- 11.1.4.2. ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta alebo so zabezpečením Úveru, podľa požiadavky Banky.  
V tejto súvislosti Klient udeľuje Banke až do ukončenia úverového vzťahu podľa tejto zmluvy súhlas na overovanie vierohodnosti ním zaslaných dokladov v jeho účtovnej evidencii, ako aj u tretích osôb a využitie tohto oprávnenia sa nepovažuje za porušenie bankového tajomstva.
- 11.1.5. Klient sa zaväzuje, že po dobu existencie úverového vzťahu bude mať uložené peňažné prostriedky v depozitných produktoch Banky minimálne vo výške podielu Banky na úverových záväzkoch Klienta voči komerčným bankám. Klient sa zaväzuje viesť na depozitných produktoch Banky svoj pridelený podiel na výnose dane z príjmov.
- 11.1.6. Klient sa zaväzuje zriadiť v Banke účty uvedené v článku 2.2.2 a 2.2.5.2 a bez súhlasu Banky nevypovedať tieto zmluvy o vedení účtov počas trvania úverového vzťahu podľa Úverovej zmluvy.
- 11.2. Klient sa zaväzuje používať finančné prostriedky poskytnuté z Úveru v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Klient môže použiť Úver na úhradu kapitálových výdavkov. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka sa Úver môže použiť výnimočne a len za podmienky, že takto použitá časť Úveru bude splatená do konca rozpočtového roka z príjmov bežného rozpočtu. Zároveň sa Klient zaväzuje dodržiavať všetky právne predpisy vrátane zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.
- 11.3. V prípade ak bude z dokladov predložených Klientom podľa bodu 11.1.3 zistené, že celková suma dlhu Klienta prekročila sumu skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka stanovenú zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy alebo suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov prekročila sumu skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka stanovenú zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, Banka bude o tejto skutočnosti informovať Klienta. Banka bude Klienta pravidelne 5 krát v priebehu kalendárneho roka formou správy o stave prostriedkov na Úvere informovať o výške Úveru, ktorú má Klient možnosť čerpať s uvedením toho aká jeho časť musí byť použitá na úhradu kapitálových výdavkov, tak aby umožnila Klientovi čo najlepšie sledovanie dodržiavania zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
- 11.4. Klient sa zaväzuje zabezpečiť riadnu úschovu a následnú archiváciu všetkých dokladov preukazujúcich účel použitia Úveru, tak aby bolo možné prostredníctvom dokladov preveriť, či Klient postupoval pri použití Úveru v súlade so zákonmi, najmä zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Klient je povinný najmä uschovávať a archivovať nasledovné doklady:
- 11.4.1. doklady o priebehu a výsledku výberového konania na dodávateľa prác alebo služieb,
- 11.4.2. zmluvy o dielo alebo iné zmluvy na dodávku prác a služieb,
- 11.4.3. stavebné povolenia alebo iné doklady potrebné na realizáciu investície v zmysle Stavebného zákona,
- 11.4.4. všetky účtovné doklady (faktúry) súvisiace s prostriedkami vynaloženými ako kapitálové výdavky.
- 11.5. **Negatívne záväzky**

- 11.5.1. Klient sa zaväzuje, že bude žiadať súhlas Banky:
- 11.5.1.1. na prijatie akéhokoľvek iného záväzku (napr. úver, pôžička, emitovanie dlhopisov, vystavenie alebo akceptácia zmenky);
  - 11.5.1.2. na prevzatie záruky za poskytnutie návratnej finančnej výpomoci zo štátneho rozpočtu;
  - 11.5.1.3. na spisovanie notárskych zápisníc ako exekučných titulov, v ktorých Klient súhlasí s exekúciou (výkonom rozhodnutia);
  - 11.5.1.4. na predaj vlastného nehnuteľného majetku v hodnote vyššej ako 1/12 výnosu dane z príjmov pridelenej Klientovi v predchádzajúcom kalendárnom roku;
  - 11.5.1.5. na vloženie svojho majetku alebo jeho časti do právnickej osoby v hodnote vyššej ako 1/12 výnosu dane z príjmov pridelenej Klientovi v predchádzajúcom kalendárnom roku;
  - 11.5.1.6. na zbavenie sa závažnej časti svojho majetku, pričom za zbavenie sa časti majetku sa považuje aj dlhodobý prenájom majetku a darovanie hnuteľného majetku v hodnote vyššej ako 1/12 výnosu dane z príjmov pridelenej Klientovi v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka, pričom bez predchádzajúceho súhlasu neurobí príslušný právny úkon.
- 11.5.2. Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať do 10 dní od dňa uskutočnenia príslušného právneho úkonu o založení právnickej osoby.
- 11.5.3. Klient sa zaväzuje, že nezriadi (prípadne nerozšíri existujúce) záložné právo, vecné bremeno, predkupné právo ako vecné právo, alebo obdobnú ťarchu k vlastnému majetku bez toho, aby vopred neposkytol Banke prinajmenšom rovnaké zabezpečenie úveru.
- 11.5.4. Klient sa zaväzuje, že nebude zvyhodňovať iných svojich veriteľov pred Bankou a nebude sa počas trvania úverového vzťahu podľa tejto zmluvy zmluvne zaväzovať na zaplatenie zmluvných pokút a iných sankcií v neprimeranej výške s porovnaním s predmetom príslušnej zmluvy.
- 11.5.5. Klient sa zaväzuje, že pred začatím rokovaní s tretími stranami, ktorých predmetom má byť reštrukturalizácia Úveru prerokuje túto záležitosť s Bankou. Banka je povinná vyjadriť sa k uvedenému do 15 dní od jej prerokovania s Klientom.

## **12. Zaručenie**

### **12.1. Zmenka**

- 12.1.1. Klient vystaví v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 191/1950 Zb. o zmenkách a šekoch vlastnú vista blankozmenku č. **18/029/13** na rad Banky. Banka je oprávnená túto zmenku vyplniť v zmysle a za podmienok dohodnutých vo vyplňovacom oprávnení určenom v Úverovej zmluve. Uvedená blankozmenka sa stáva úplnou a platnou zmenkou až po doplnení jej chýbajúcich ustanovení v súlade s vyplňovacím oprávnením.
- 12.1.2. Klient určuje vyplňovacie oprávnenie nasledovne. Banka je oprávnená doplniť jej chýbajúce časti v lehote na predloženie zmenky na plnenie uvedenej na zmenke, a to v časti určenia:
- 12.1.2.1. zmenkovej sumy, ktorú je Klient bezpodmienečne povinný zaplatiť. Doplnená suma nesmie presiahnuť výšku peňažného záväzku Klienta voči Banke v čase vyplnenia zmenky vzniknutého na základe Úverovej zmluvy, a to vrátane nárokov Banky voči Klientovi na vrátenie pienení poskytnutých na základe uzatvorenej Úverovej zmluvy v prípade neplatičnosti alebo neúčinnosti Úverovej zmluvy alebo jej jednotlivých ustanovení, ako aj nárokov Banky voči Klientovi na vrátenie poskytnutých plnení v prípade, že sa Úverová zmluva považuje za neuzatvorenú;
  - 12.1.2.2. úrokovej sadzby, ktorou je zmenková suma úročená. Doplnená úroková sadzba je zhodná s aktuálnou úrokovou sadzbou úročenia istiny;
  - 12.1.2.3. dátumu, odkedy je zmenková suma úročená, pričom uvedený dátum bude zhodný s dátumom doplnenia chýbajúcich častí zmenky;
  - 12.1.2.4. pobočky Banky s udaním jej adresy, v ktorej bude Klient povinný splatiť zmenkovú sumu.
- 12.1.3. Banka prijíma vyplňovacie oprávnenie špecifikované v bode 12.1.2 tejto zmluvy. Banka v prípade vyplnenia chýbajúcich ustanovení zmenky Klientovi oznámi pred predložením zmenky na plnenie, ako bola zmenka vyplnená. Od vyplňovacieho oprávnenia nie je možné odstúpiť, vypovedať ho ani ho meniť. Zánik platnosti tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť vyplňovacieho oprávnenia.
- 12.1.4. Po úplnom splnení všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich z tejto zmluvy je Banka povinná blankozmenku špecifikovanú v bode 12.1.1 tejto zmluvy vrátiť opatrenú potvrdením o zaplatení zmluvného záväzku, alebo inak znehodnotiť.

## **13. Sankcie**

### **13.1. Všeobecné ustanovenia**

- 13.1.1. V prípade, ak Klient poruší ktorúkoľvek z jeho povinností podľa bodu 11 tejto zmluvy a ani po predchádzajúcom upozorení Banky v dodatočnej Bankou stanovenej lehote nevykoná nápravu alebo takáto náprava nie je možná:
- 13.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 3,00% p.a.** do **12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 4,00% p.a.**, pričom zvýšenie sa nedotýka ustanovení o sankčných úrokoch;
- 13.1.2. V prípade, ak Klient poruší niektorú z peňažných povinností vyplývajúcu z Úverovej zmluvy, môže Banka:
- 13.1.2.1. vyplniť a uplatniť zmenku Klienta v súlade s bodom 12.1
  - 13.1.2.2. Banka je oprávnená požadovať od Klienta dodatočné zabezpečenie.
  - 13.1.3. Sankcie uvedené v Úverovej zmluve môže Banka uplatniť jednotlivo aj kumulatívne.
  - 13.1.4. Banka je oprávnená spoplatniť prípadné upomienky zasielané Klientovi v zmysle Sadzobníka poplatkov, ktorý je platný v deň zaslania upomienky.
- 13.2. **Prekročenie povoleného debetu**
- 13.2.1. Nezaplatená istina Úveru sa pri prekročení povoleného debetu úročí úrokovou sadzbou vo výške **28,00% p.a.** zo sumy nad povolený debet, a to až do doby jeho zaplatenia.
- 13.2.2. Banka si vyhradzuje právo meniť výšku úrokovej sadzby pri prekročení povoleného debetu uvedenej v bode 13.2.1 Úverovej zmluvy.

- 13.2.3. Banka o úprave výšky úrokovej sadzby pri prekročení povoleného debetu Klienta upovedomí minimálne 5 pracovných dní pred účinnosťou úpravy, zverejnením novej výšky v obchodných priestoroch Banky a na internetovej stránke Banky.
- 13.3. **Porušenie nepeňažných povinností**
- 13.3.1. Ak Klient poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z Úverovej zmluvy vrátane povinnosti dodržiavať zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, alebo ak ktoréhoľvek z vyhlásení Klienta v bode 10 Úverovej zmluvy je nepravdivé alebo neúplné, Banka je oprávnená od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1% z nesplatenej istiny Úveru, minimálne 331,94 EUR. Tým nie je dotknuté právo Banky domáhať sa náhrady spôsobenej škody v prípade, že by vzniknutá škoda prevyšovala požadovanú zmluvnú pokutu.
- 13.3.2. Ak Klient poruší svoju povinnosť uvedenú v bode 11.5.1.1 je Banka oprávnená od Klienta požadovať zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky záväzku prijatého Klientom bez súhlasu Banky.
- 13.4. **Predčasná splatnosť**
- 13.4.1. Banka je oprávnená, a to aj bez predchádzajúceho oznámenia Klientovi, rozhodnúť o predčasnom zaplatení zostatku istiny Úveru s príslušenstvom z ktoréhokoľvek z nasledovných dôvodov:
- 13.4.1.1. Klient je v omeškaní so splácaním svojho peňažného záväzku podľa Úverovej zmluvy po dobu dlhšiu ako 15 dní;
- 13.4.1.2. Klient nedodržiava svoju povinnosť podľa bodov 11.1.1, 11.1.2, 11.1.6 a 11.2;
- 13.4.1.3. nastanú okolnosti, pre ktoré Banka môže odstúpiť od zmlúv uzavretých s Klientom počas celej doby záväzkového vzťahu podľa tejto Úverovej zmluvy;
- 13.4.1.4. na majetok Klienta sa začalo exekučné konanie alebo výkon rozhodnutia v súvislosti s pohľadávkami, ktorých výška presahuje 1/12 výnosu dane z príjmov pridelenej Klientovi v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka;
- 13.4.1.5. Klient vyhlási alebo uzná, že nie je schopný riadne a včas zaplatiť akýkoľvek svoj peňažný záväzok;
- 13.4.1.6. voči Klientovi bol zavedený ozdravný režim alebo nútená správa, bol na Klienta zavedený ozdravný režim alebo nútená správa, prípadne bol v súvislosti s hospodárením Klienta zavedený iný režim, ktorého účelom je riešenie neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas, alebo ktorý bol zavedený z dôvodov, že Klient porušuje pravidlá rozpočtového hospodárenia vyplývajúce z platných predpisov, resp. z dôvodov, že rozpočtové hospodárenie Klienta predstavuje riziko neschopnosti Klienta splácať splatné záväzky riadne a včas;
- 13.4.1.7. Klient bez súhlasu Banky urobí právny úkon uvedený v bode 11.5 Úverovej zmluvy;
- 13.4.1.8. ľubovoľné vyhlásenie Klienta podľa bodu 10 Úverovej zmluvy je nepravdivé alebo neúplné;
- 13.4.1.9. nastane Prípád nezákonnosti
- 13.4.1.10. pri používaní finančných prostriedkov z Úveru Klient nedodržiava ustanovenia platných právnych predpisov, najmä zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
- 13.4.2. Banka je oprávnená, po predchádzajúcom oznámení Klientovi, v ktorom bude stanovená dodatočná lehota na splnenie povinnosti a Klient si svoju povinnosť ani v tejto dodatočne stanovenej lehote nesplnil, prípadne inak nezabezpečil nápravu, rozhodnúť o predčasnom zaplatení zostatku istiny Úveru s príslušenstvom z ktoréhokoľvek z nasledovných dôvodov:
- 13.4.2.1. Klient nedodržiava ľubovoľnú povinnosť vyplývajúcu z bodov 11.1.3 až 11.1.5 Úverovej zmluvy;
- 13.4.2.2. Klient nespláca riadne a včas iný úver alebo pôžičku poskytnutú Bankou, alebo tretou stranou;
- 13.4.2.3. bolo rozhodnuté o predčasnom zaplatení zostatku istiny akéhokoľvek úveru alebo pôžičky s príslušenstvom poskytnutého Bankou alebo inou bankou Klientovi na základe iného zmluvného vzťahu ako je zmluvný vzťah založený na základe tejto Úverovej zmluvy;
- 13.4.2.4. Klient nedoplní Bankou požadované zabezpečenie v prípade, ak bol povinný to vykonať;
- 13.4.2.5. u Klienta dochádza k zhoršeniu Rizika návratnosti úveru;
- 13.4.2.6. Klient nespláti akýkoľvek svoj záväzok voči tretej osobe v lehote dlhšej ako 30 dní po dni splatnosti;
- 13.4.3. V rozhodnutí Banky o predčasnej splatnosti bude uvedený deň, v ktorý alebo do ktorého má Klient splatiť zostatok istiny Úveru s príslušenstvom. Deň uvedený v rozhodnutí Banky sa automaticky stane novým dňom Amortizácie úveru, a to bez dodatku k Úverovej zmluve. V prípade, ak rozhodnutie Banky o predčasnej splatnosti takýto deň neurčuje, je nim 10. pracovný deň po doručení rozhodnutia o predčasnej splatnosti Klientovi.

#### 14. Doručovanie a reklamácie

- 14.1. Písomné podania adresované druhej zmluvnej strane budú považované za riadne podané a včas uskutočnené, ak budú doručené osobne, doporučenou poštou alebo oficiálnou kuriérskou poštou podľa bodu 14.2 Úverovej zmluvy na adresy uvedené v bode 14.4 Úverovej zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 14.2. Za deň a hodinu doručenia sa považuje:
- 14.2.1. v prípade osobného doručovania: dátum a hodina uvedená na potvrdení o osobnom prevzatí;
- 14.2.2. v prípade doručovania oficiálnou kuriérskou poštou: dátum a hodina uvedená na potvrdení o osobnom prevzatí, alebo dátum a hodina odmietnutia prevzatia preukázaná písomným potvrdením kuriérskej pošty;
- 14.2.3. v prípade doručovania doporučenou poštou: tretí kalendárny deň nasledujúci po dni odoslania písomného podania.
- 14.3. Dômienky uvedené v bode 14.2 Úverovej zmluvy sú nevyvratiteľné.
- 14.4. Písomné podania pre zmluvné strany budú doručované na adresy:
- 14.4.1. Klient: **Obec Torýsky, Obecný úrad Torýsky č. 20, 053 72 Torýsky**
- 14.4.2. Banka: **Prima banka Slovensko, a.s., Štefánikovo námestie 10, 052 80 Spišská Nová Ves**
- Zmluvné strany majú právo písomne určiť inú adresu na doručovanie písomných podaní, a to bez dodatku k Úverovej zmluve. Táto zmena je účinná 5 pracovných dní po doručení písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
- 14.5. dôvodu dostupnosti na pracoviskách Banky sa zmeny Sadzobníka poplatkov Klientovi osobitne nedoručujú.
- 14.6. Reklamácie, ktoré Klient uplatňuje voči výpisom z účtu a iným písomným dokladom Banky, musia byť Banke doručené písomne, a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamovaných písomností. V opačnom prípade sa tieto písomnosti považujú za Klientom odsúhlasené.



## 15. Poskytovanie informácií a ochrana osobných údajov

- 15.1. Klient súhlasí, aby Banka poskytovala všetky informácie týkajúce sa Úverovej zmluvy alebo vyplývajúce z plnenia Úverovej zmluvy:
- 15.1.1. osobám, ktoré majú nárok vyplývajúci z právnych predpisov,
  - 15.1.2. právnickým osobám, ktoré priamo alebo nepriamo ovládajú Banku, alebo ktoré priamo alebo nepriamo Banka ovláda,
  - 15.1.3. externým audиторom a externým právnym poradcom, pod podmienkou zabezpečenia mlčanlivosti uzatvorenej v zmluvách s týmito osobami, ak povinnosť mlčanlivosti nevyplýva zo Zákona,
  - 15.1.4. tretím osobám, ktoré vedú alebo budú viesť registre poskytovaných bankových úverov alebo iných bankových produktov,
- 15.2. Klient súhlasí, aby Banka v súvislosti s prezentovaním výsledkov svojej činnosti zverejnila informáciu o tom, že je financujúcou bankou Klienta.
- 15.3. Klient súhlasí so spracovaním poskytnutých osobných údajov do informačného systému Banky a s ich poskytovaním do informačného systému osobám uvedeným v bode 15.1 Úverovej zmluvy, a to aj v prípade cezhraničného toku informácií do krajín, ktoré poskytujú primeranú úroveň ochrany v zmysle právnych predpisov. Tento súhlas Klienta je počas doby stanovenej právnymi predpismi, najmenej však do doby vysporiadania všetkých záväzkov z Úverovej zmluvy, neodvolateľný.

## 16. Záverečné ustanovenia

- 16.1. Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie Úverovej zmluvy a zmlúv, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť podľa zákona č. 211/2000 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení Úverovej zmluvy a zmlúv, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť, alebo zverejnením Úverovej zmluvy v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
- 16.2. Úverová zmluva sa uzatvára do splnenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich z Úverovej zmluvy.
- 16.3. Úverovú zmluvu môže Banka vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Klientovi.
- 16.4. Úverovú zmluvu môže Klient vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou minimálne 5 pracovných dní, ktorá začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede Banke. Klient je povinný uhradiť Banke poplatok za predčasné ukončenie Úverovej zmluvy výpovedňou zo strany Klienta vo výške poplatku za predčasnú splátku úveru určeného Sadzobníkom poplatkov platného ku dňu doručenia výpovede Banke, pričom uvedený poplatok sa vypočítava zo sumy výšky Úveru. Poplatok je splatný v deň uplynutia výpovednej lehoty. Klient je povinný uhradiť Banke všetky svoje záväzky z Úverovej zmluvy v deň uplynutia výpovednej lehoty. Ak v deň uplynutia výpovednej lehoty nebude mať Klient na účtoch uvedených v článku 2.2.2 a 2.2.5.2 dostatok finančných prostriedkov na úhradu jeho záväzkov z Úverovej zmluvy, Banka bude považovať výpoveď Klienta za bezpredmetnú, úhradu záväzkov Klienta z Úverovej zmluvy v stanovenom a ani v neskoršom termíne ne realizuje a platnosť Úverovej zmluvy ostane nedotknutá.
- 16.5. Úverovú zmluvu je možné meniť len vzostupne očíslovanými písomnými dodatkami, ak nie je v Úverovej zmluve stanovené inak.
- 16.5.1. Poplatky sú splatné v deň, kedy nastane skutočnosť podliehajúca poplatku, pokiaľ Úverová zmluva alebo Sadzobník poplatkov nestanoví inak. Banka je oprávnená aj bez písomného dodatku k tejto zmluve meniť výšku, druh a okruh poplatkov uvedených v Úverovej zmluve. Každá zmena poplatkov je účinná zverejnením nového Sadzobníka poplatkov na internetovej stránke Banky a v jej prevádzkových priestoroch alebo písomným oznámením zaslaným Klientovi. Klient súhlasí a podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že takto zmenené a oznámené poplatky sú pre zmluvný vzťah, založený touto zmluvou, záväzné.
- 16.5.2. Ak sa niektoré ustanovenia Úverovej zmluvy stanú neplatnými alebo neúčinnými, zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorí dodatok zmluvy, v ktorom takéto ustanovenia nahradia ustanoveniami, ktoré budú zodpovedať obsahu a účelu neplatných alebo neúčinných ustanovení.
- 16.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená postúpiť tretej osobe svoju pohľadávku, jej časť alebo iné právo vyplývajúce z tejto úverovej zmluvy. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Banka je oprávnená sprístupniť údaje predstavujúce bankové tajomstvo v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách osobe/osobám, na ktoré hodlá previesť/preveď svoju pohľadávku, jej časť alebo iné právo vyplývajúce z tejto úverovej zmluvy.
- 16.7. Právne pomery v Úverovej zmluve výslovne neupravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, predovšetkým Obchodným zákonníkom.
- 16.8. Klient potvrdzuje, že uzatvára Úverovú zmluvu na vlastný účet a že uskutoční vlastné ohodnotenie a posúdenie s ohľadom na ekonomické výhľady a riziká financovania s využitím úrokovej sadzby na základe tejto Úverovej zmluvy a je uzrozumený s možnosťou úpravy úrokovej sadzby v zmysle podmienok tejto Úverovej zmluvy ako aj s prípadnými rizikami financovania s využitím úrokovej sadzby na základe tejto Úverovej zmluvy.
- 16.9. Zmluvné strany po prečítaní Úverovej zmluvy konštatujú, že vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
- 16.10. Úverová zmluva je vyhotovená v troch originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient jeden rovnopis.
- 16.11. Klient vyhlasuje, že pri uzatváraní tejto zmluvy mu banka poskytla informácie podľa § 37 ods. 2 zákona o bankách v platnom znení, a že obdržal písomnú informáciu o poplatkoch súvisiacich s touto zmluvou, ktorá tvorí súčasť tejto zmluvy.
- 16.12. Klient vyhlasuje, že *neprijíma* návrh tejto rozhodcovskej zmluvy, podľa ktorej vzájomné spory, ktoré by medzi zmluvnými stranami vznikli v súvislosti s touto zmluvou, je príslušný prejednať a rozhodnúť s konečnou platnosťou v rozhodcovskom konaní Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie (ďalej len „rozhodcovský súd“), pričom v prípade prijatia návrhu tejto rozhodcovskej zmluvy, si je klient vedomý, že:
- rozhodcovské konanie sa začína na základe podania žaloby na adresu sídla súdu, čo spôsobuje, že nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na súde alebo pred iným rozhodcovským súdom,
  - konanie má neverejný a písomný charakter,

- rozhodcovský rozsudok je konečným rozhodnutím, ktorý má po nadobudnutí právoplatnosti rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok všeobecného súdu.

V prípade uzavretia vyššie uvedenej rozhodcovskej zmluvy sa zmluvné strany zároveň dohodli, že rozsudok rozhodcovského súdu bude záväzný pre zmluvné strany, že v stanovených lehotách splnia všetky povinnosti uložené v rozhodcovskom rozsudku, ktorý nie je možné zrušiť z dôvodov ako pri obnove konania podľa osobitného zákona.

Toto ustanovenie sa nedotýka práva klienta, ktorý je spotrebiteľom, domáhať sa svojich práv aj na všeobecnom súde, s čím je banka uzrovená.

Pokiaľ klient návrh rozhodcovskej zmluvy neprijíma, vzájomné spory, ktoré by medzi zmluvnými stranami v budúcnosti vznikli v súvislosti s touto zmluvou, je príslušný prejednať a rozhodnúť všeobecný súd.

V Spišskej Novej Vsi, dňa 21.11.2013

V Spišskej Novej Vsi, dňa 21.11.2013

**Prima banka Slovensko, a.s.**

**Obec Torycky**

Meno a priezvisko:

Meno a priezvisko:

**Ján Čarák**

Funkcia:

**riaditeľ regionálneho  
obchodného centra**

Funkcia:

**starosta obce**

Podpis:

Podpis:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

**obchodný manažér**

Podpis:

Pečiatka:

Pečiatka: